



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 August 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 85 предварительной повестки дня*

**Доклад Специального комитета по расследованию
затрагивающих права человека действий Израиля
в отношении палестинского народа и других арабов
на оккупированных территориях**

Работа Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях

Доклад Генерального секретаря

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 57/124 от 11 декабря 2002 года, постановляющая часть которой гласит:

«Генеральная Ассамблея,

...

1. *дает высокую оценку* Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях за его усилия по выполнению задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей, и за его беспристрастность;

2. *вновь требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, сотрудничал со Специальным комитетом в осуществлении его мандата;

3. *выражает сожаление* по поводу политики и действий Израиля, которые являются нарушением прав человека по отношению к палестинскому народу и другим арабам на оккупированных территориях, о чем свидетельствуют доклады Специального комитета за отчетный период;

4. *выражает глубокую озабоченность* в связи с положением на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, сложившимся в результате действий и мер со стороны Израиля, и в

* A/58/150.



особенности осуждает чрезмерное и неизбирательное применение силы за период с 28 сентября 2000 года, в результате которого почти две тысячи палестинцев было убито, а десятки тысяч — ранено;

5. *просит* Специальный комитет впредь до полного прекращения израильской оккупации продолжать расследование политики и действий Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года, особенно нарушений Израилем Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹, консультироваться в надлежащих случаях с Международным комитетом Красного Креста сообразно с его правилами для обеспечения населению этих оккупированных территорий гарантий благополучия и соблюдения его прав человека и представить как можно скорее доклад Генеральному секретарю, после чего представлять такие доклады по мере необходимости;

6. *просит также* Специальный комитет регулярно представлять Генеральному секретарю периодические доклады о текущем положении на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

7. *просит далее* Специальный комитет продолжать расследование практики обращения с заключенными и содержащимися под стражей лицами на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года;

8. *просит* Генерального секретаря:

a) обеспечивать Специальному комитету все необходимые условия, в том числе условия для посещения им оккупированных территорий, чтобы он мог расследовать политику и действия Израиля, о которых идет речь в настоящей резолюции;

b) продолжать выделять такой дополнительный персонал, который может потребоваться для оказания помощи Специальному комитету в выполнении им его задач;

c) регулярно распространять среди государств-членов периодические доклады, упомянутые в пункте 6, выше;

d) обеспечивать через Департамент общественной информации Секретариата самое широкое распространение всеми имеющимися средствами докладов Специального комитета и информации о его деятельности и выводах и в случае необходимости вновь издавать те доклады Специального комитета, экземпляры которых уже разошлись;

e) представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад о выполнении задач, возложенных на него в настоящей резолюции;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях».

2. Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях обеспечивались все необходимые условия для его работы. Ему была предоставлена возможность провести заседания в Женеве 10–12 июня 2003 года и обменяться мнениями с соответствующими представителями постоянных представительств, учреждений Организации Объединенных Наций и таких организаций, как Международный комитет Красного Креста, а также с представителями ряда международных неправительственных организаций. Кроме того, в период с 13 по 24 июня 2003 года Специальный комитет направил миссию в Египет, Иорданию и Сирийскую Арабскую Республику. В связи с введением ограничений на подготовку докладов для Генеральной Ассамблеи Специальный комитет в отчетном периоде отказался от практики представления периодических докладов.

3. В соответствии с пунктом 8(d) резолюции 57/124 были проведены следующие мероприятия.

Департамент общественной информации

4. В течение всего отчетного периода Департамент распространял информацию о деятельности Специального комитета, в том числе документы, пресск-релизы и соответствующие доклады о работе, проделанной Специальным комитетом и Комиссией по правам человека, поддерживая контакты с журналистами и опираясь на помощь со стороны информационных центров и служб Организации Объединенных Наций и других подразделений Организации Объединенных Наций во всем мире.

5. Пересмотренный и обновленный вариант публикации Департамента под названием «Вопрос о Палестине и Организация Объединенных Наций» (DPI/2276) содержит обширные ссылки на доклады Специального комитета, включая разделы, посвященные правам человека, населенным пунктам и беженцам. Эта брошюра была издана в марте 2003 года на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках и широко распространена среди всех местных представительств Организации Объединенных Наций.

6. По соответствующему запросу справочная служба Департамента предоставляла электронные копии докладов Специального комитета широкой общественности, а Библиотека им. Дага Хаммаршельда — делегациям государств-членов. С информацией о Специальном комитете можно ознакомиться на веб-сайте по вопросам прав человека (www.un.org/rights), к которому есть прямой доступ с основного веб-сайта Организации Объединенных Наций (www.un.org) и который обновляется и ведется Департаментом общественной информации на большинстве официальных языков. Помимо этого, информация о работе Специального комитета имеется на ряде веб-сайтов сети информационных центров и служб Организации Объединенных Наций.

Информационные центры и службы Организации Объединенных Наций

7. Информационная служба Организации Объединенных Наций при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве несет особую ответствен-

ность за обеспечение соблюдения прав человека, поскольку она работает в непосредственном контакте с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и, следовательно, активно участвует в мероприятиях Управления, Комиссии по правам человека и Подкомиссии по поощрению и защите прав человека и в работе большинства сессий совещания шести договорных органов по правам человека в Женеве. Женевская служба содействовала популяризации деятельности Специального комитета, например ее Секция печати выпускала пресс-релизы с освещением повестки дня Специального комитета и поездки его представителей в Египет, Иорданию и Сирию в июне 2003 года. Женевская служба также проделала большую работу, информируя журналистов и широкую общественность по палестинскому вопросу.

8. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Каире оказывал поддержку представителям Специального комитета в ходе посещения ими региона. В частности, директор Центра обеспечил в средствах массовой информации освещение работы Комитета, в частности проведенных им в регионе совещаний. Благодаря хорошо налаженной работе каирского центра со средствами массовой информации посещение представителями Специального комитета Египта и их работа в этой стране получили широкий резонанс.

9. Среди мероприятий, проведенных каирским информационным центром: четыре интервью, которые дал директор центра каналу Эм-Би-Си (Дубай), каналу Найл Ти-Ви интернэшнл (Египет), спутниковому каналу «Аль-Арабия сателлит чаннэл» (Дубай) и программе «Найл ньюз» (Египет), где он подробно осветил роль и задачи Специального комитета; выступление директора в прямой передаче «Сабах гаид» («Нью дей»), транслировавшейся каналом «Найл Ти-Ви интернэшнл», где он рассказал о мандате Специального комитета и о роли, которую играет Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в улучшении положения палестинцев; два интервью с Председателем Специального комитета по завершении его встреч с генеральным секретарем Лиги арабских государств и министром иностранных дел Египта, а также эксклюзивное интервью, которое транслировалось в прямом вещании спутниковым каналом «Аль-Арабия сателлит чаннэл» (Дубай).

10. Каирский центр также организовал пресс-конференцию с участием представителей Специального комитета, на которую были приглашены корреспонденты египетских и арабских газет, а также телевизионных каналов, и обеспечил распространение последнего доклада Специального комитета, представленного Генеральной Ассамблее (сентябрь 2002 года). Кроме того, каирский центр перевел на арабский язык пресс-релиз с отчетом о работе миссии Специального комитета и разослал его во все крупные египетские и саудовские газеты, имеющие свои представительства в Каире, а также во все новостные агентства.

11. Следует также отметить, что 10 июня 2003 года Генеральный секретарь направил всем государствам-членам вербальную ноту, в которой он обратил их внимание на резолюции Генеральной Ассамблеи 57/124, 57/125, 57/126, 57/127 и 57/128. Постоянное представительство Республики Польша при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве откликнулось на это обращение вербальной нотой от 23 июля 2003 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, которая содержится в приложении к настоящему докладу.

Приложение

Вербальная нота Постоянного представительства Республики Польша при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 23 июля 2003 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Постоянное представительство Республики Польша при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и со ссылкой на ноту Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, касающуюся резолюции Генеральной Ассамблеи 57/124, 57/125, 57/126, 57/127 и 57/128, имеет честь настоящим препроводить следующие замечания.

Польша неизменно выступает в поддержку мирного урегулирования израильско-арабского конфликта и за безопасность и развитие всех стран региона.

Голосуя в Генеральной Ассамблее, мы высказались за распространение действия четвертой Женевской конвенции на палестинские территории, включая Восточный Иерусалим и другие оккупируемые арабские территории. Мы не признаем никаких решений или действий со стороны израильского правительства, если они нарушают нормы международного права и изменяют статус вышеупомянутых районов, включая Голанские высоты. Признавая за Израилем право на защиту своего народа, мы призываем правительство Израиля соблюдать положения этой Женевской конвенции и нормы гуманитарного права в ходе текущего конфликта. Одновременно с этим мы призываем палестинские власти положить конец всем актам террора.
